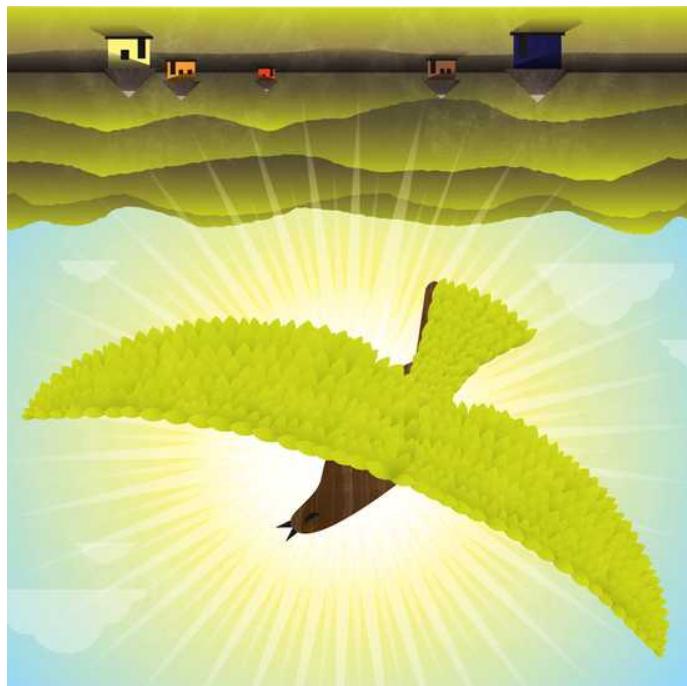


Criangas de cera

Children of wax



Portuguese / English

III 2

- ☞ Priscilla Freitas de Oliveira
- ☞ Wiehan de Jager
- ☞ Southern African Folktale

This work is licensed under a Creative Commons

Attribution 3.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>

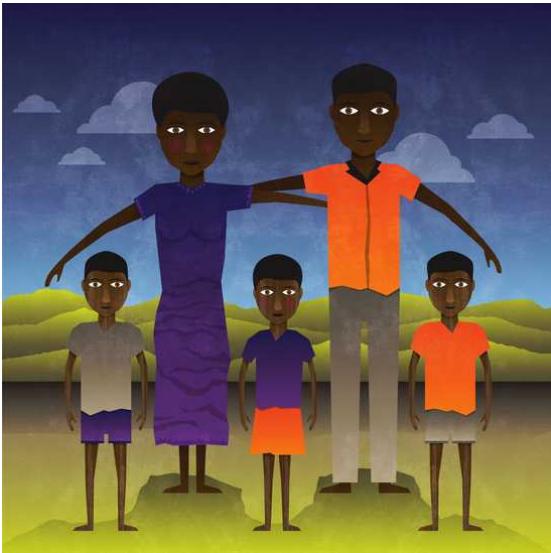


Criangas de cera / Children of wax
Priscilla Freitas de Oliveira (pt)
Wiehan de Jager
Southern African Folktale

globastorybook.net

Global Storybooks





Era uma vez uma família feliz.

...

Once upon a time, there lived a happy family.

They never fought with each other.
They helped their parents at home and
in the fields.

...
campo.
Ajudavam seus pais em casa e no
Elas nunca brigavam um com o outro.



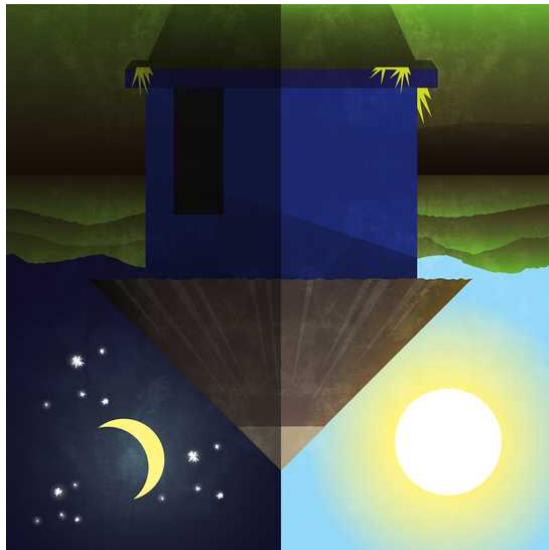


Mas estavam proibidos de chegar perto
do fogo.

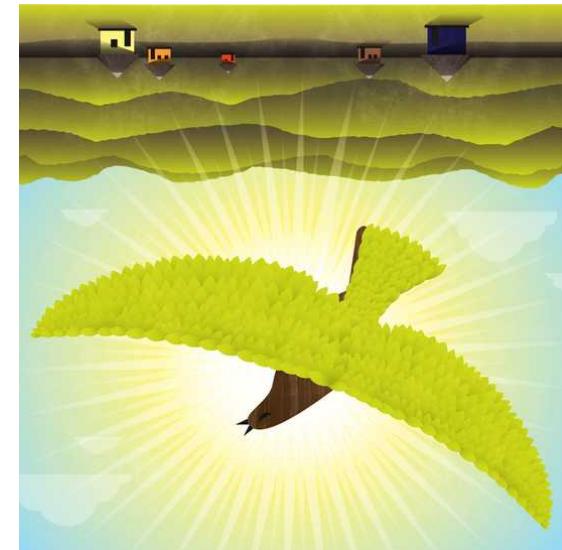
...

But they were not allowed to go near a
fire.

...
 Eles tinha que fazer todo seus trabalhos
 durante a noite, porque eram feitos de
 cerâ.



...
 E quando o sol se levantou, ele saiu
 vando, cantando sob a luz da manhã.
 And as the sun rose, he flew away
 singing into the morning light.

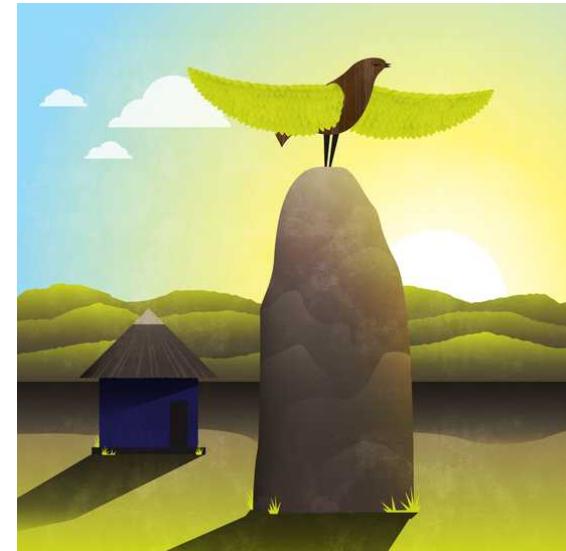




Mas um dos meninos desejava sair à luz
do dia.

...

But one of the boys longed to go out in
the sunlight.

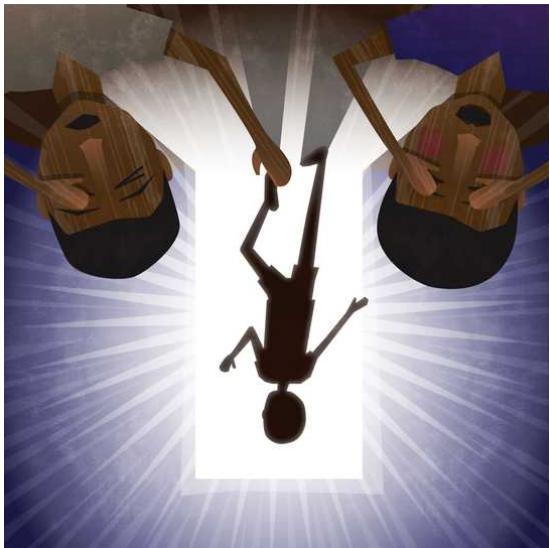


Levaram o irmão pássaro numa
montanha bem alta.

...

They took their bird brother up to a
high mountain.

Um dia esse desejo estava muito forte.
Seus irmãos o avisaram...
One day the longing was too strong. His
brothers warned him...
...



Mas tiveram um plano. Moldaram o
pedaço de cera derretida em cima de
um passaro.
But they made a plan. They shaped the
lump of melted wax into a bird.
...





Mas era tarde demais! Ele derreteu com o calor do sol.

...

But it was too late! He melted in the hot sun.



As crianças de cera ficaram muito tristes vendo seu irmão derretendo.

...

The wax children were so sad to see their brother melting away.